



Piazza Grande 18  
Casella postale  
6601 Locarno  
Telefono 091 756 31 11  
Fax 091 756 31 02  
e-mail citta@locarno.ch

Ns. rif

Locarno, 3 avril 2020

À tous les propriétaires et locataires de  
résidences secondaires de la commune de  
Locarno

**Nouveau Coronavirus et vacances de Pâques - communication aux propriétaires et locataires de résidences secondaires**

Mesdames, Messieurs, chers propriétaires de résidences secondaires,

le Coronavirus se propage de manière significative sur le territoire national. Le Conseil fédéral a exhorté les personnes à rester chez eux dans la mesure du possible.

**Nous resterons chez nous et nous vous prions de faire de même.**

C'est une grande déception pour nous de vous demander de renoncer à rejoindre le sud des Alpes pour les vacances de Pâques. Comme nous l'imaginons, c'est pour vous.

Pour ralentir la diffusion du virus et permettre au système sanitaire de résister il est essentiel que toute la population suive les indications des autorités fédérales et cantonales. Au Tessin la situation est assez critique et le risque de surcharger les structures sanitaires est concret.

Nous appelons à votre solidarité et à votre sens du bien commun, surtout dans ce moment d'émergence sanitaire: les vacances de Pâques donnent envie de visiter le Canton Tessin pour profiter de la première chaleur printanière dans nos vallées, nos villages ou au bord du lac. Nous avons toujours voulu que ce soit comme ça et nous avons toujours apprécié votre attachement à notre Canton. Nous voudrions pouvoir vous accueillir pour un cappuccino au soleil, une balade sur nos sentiers ou un tour en vélo à la découverte de nos terres. Nous voudrions donner le bonjour à vos familles. Nous voudrions. Mais actuellement nous ne pouvons pas.

Nous avons confiance de reporter ces moments de partage et de découverte dès qu'on sera retourné à la normalité. Comme toujours nous vous attendons.

C'est avec regret, mais aussi avec conscience que cet appel vise à protéger la santé publique, que nous vous invitons à rester à la maison. Restez à la maison pour préserver votre santé. Restez à la maison pour sauver des vies.

Sûrs de votre compréhension à l'égard de cette communication, et dans l'attente de pouvoir vous accueillir à nouveau dans notre Ville, nous vous transmettons nos meilleurs vœux de bonne santé.

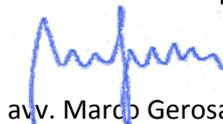
Avec nos meilleures salutations.

Pour la Municipalité

Le Syndic:

  
ing. Alain Scherrer

Le Secrétaire municipal:

  
avv. Marco Gerosa